

**ЗМІСТ
(СОДЕРЖАНИЕ, SUMMARY, CONTENU)**

**ІСТОРИЧНІ НАУКИ
HISTORICAL SCIENCE
ІСТОРИЯ АЛЬМА - МАТЕР
HISTORY OF ALMA MATER**

- Бойчук Тарас, Мойсей Антоній.** З ІСТОРИЇ ВІНАХІДНИЦТВА В БУКОВИНСЬКОМУ ДЕРЖАВНОМУ МЕДИЧНОМУ УНІВЕРСИТЕТІ. II. ВІНАХІДНИЦТВО В ЧЕРНІВЕЦЬКОМУ ДЕРЖАВНОМУ МЕДИЧНОМУ ІНСТИТУТІ ЗА ПЕРШЕ 30-РІЧЧЯ ЙОГО ІСНУВАННЯ (1944-1974 РР.). С. 6-30
Бойчук Тарас, Мойсей Антоній. Из истории изобретательства в Буковинском государственном медицинском университете. II. Изобретения, совершенные в Черновицком государственном медицинском институте в первые 30 лет существования (1944-1974 гг.).
Boychuk Taras, Moyses Antoniy. The brief history of inventions in the Bukovinian State Medical University. II. Inventions committed at the Chernivtsi State Medical Institute in the first 30 years of its existence (1944-1974).
Boychuk Taras, Moyses Antoniy. De l'histoire des inventions à l'Université médicale d'État de Bucovine. II. Inventions commises à l'Institut médical d'État de Tchernivtsi au cours des 30 premières années de son existence (1944-1974).
- Кочин Ігор.** ІСТОРИЧНІ АСПЕКТИ ОРГАНІЗАЦІЇ І ДІЯЛЬНОСТІ КАФЕДРИ ЦИВІЛЬНОГО ЗАХИСТУ ТА МЕДИЦИНИ КАТАСТРОФ ЗА П'ЯТДЕСЯТ РОКІВ (1967-2017 РОКИ). С. 31-35
Кочин Игорь. Исторические аспекты организации и деятельности кафедры гражданской обороны и медицины катастроф за пятьдесят лет (1967-2017 годы).
Kochin Igor. Historical aspects of organization and activities of civil protection and disaster medicine department for fifty years (1967-2017).
Kotchin Igor. Aspects historiques de l'organisation et des activités du Département de la protection civile et de la médecine de catastrophe pendant cinquante ans (1967-2017).
- Перепелиця Олеся, Раїса Стаднійчук, Братенко Михайло, Дійчук Ірина.** ЛАПШИН ФЕОДОСІЙ ВІКТОРОВИЧ. ШЛЯХ НАУКОВЦЯ, ДОСЛІДНИКА, ЛЮДИНИ. С. 36-40
Перепелиця Олеся, Стаднійчук Раїса, Братенко Михаил, Дійчук Ирина. Лапшин Феодосий Викторович. Путь ученого, исследователя, человека.
Perepelytsya Olesya, Stadniychuk Rayisa, Bratenko Mykhaylo, Diichuk Iryna. Lapshyn Feodosiy Victorovych. The Path of Scientist, Researcher, Human.
Perepelytsya Olesya, Stadniytchuk Rayisa, Bratenko Mykhaylo, Diitchuk Iryna. Lapchyn Feodosiy Victorovych. Le chemin du scientifique, chercheur, homme.

**ВСЕСВІТНЯ ІСТОРИЯ
WORLD HISTORY**

- Безаров Олександр.** ДО ПИТАННЯ ПРО ДЖЕРЕЛА З ІСТОРИЇ УЧАСТІ ЄВРЕЇВ У РОСІЙСЬКОМУ РЕВОЛЮЦІЙНОМУ РУСІ. С. 41-45
Безаров Александр. К вопросу об источниках по истории участия евреев в российском революционном движении.
Bezarov Aleksander. To the issue of sources on the history of the participation of Jews in the Russian revolutionary movement.
Bezarov Olexsandr. Sur la question des sources sur l'histoire de la participation des Juifs au mouvement révolutionnaire russe.
- Слюсар Олег.** СТАН ТА ПЕРСПЕКТИВИ ЕНЕРГЕТИЧНОЇ БЕЗПЕКИ ПОЛЬЩІ. С. 46-50
Слюсар Олег. Стан та перспективи енергетичної безпеки Польщі.
Sliusar Oleg. The state and prospects of Poland's energy security.
Sliusar Oleg. L'état et les perspectives de la sécurité énergétique de la Pologne.

**ІСТОРИЯ УКРАЇНИ
HISTORY OF UKRAINE**

- Вербовий Олексій.** МЕДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПАРТИЗАНСЬКИХ ФОРМУВАНЬ ПІД ЧАС ДРУГОЇ СВІТОВОЇ ВІЙНИ НА ПРИКЛАДІ СУМСЬКОГО ПАРТИЗАНСЬКОГО З'ЄДНАННЯ. С. 51-55
Вербовой Алексей. Медицинское обеспечение партизанских формирований во время Второй мировой войны на примере Сумского партизанского соединения.
Verbovii Oleksii. Medical support of partisan formations during Second world war as a case of partisan union of Sumy.
Verbovui Oleksii. Soutien médical aux formations des partisans pendant la Seconde Guerre mondiale sur l'exemple des liens partisans de Sumy.

**ІСТОРИЯ ФІЛОСОФІЇ
HISTORY OF PHILOSOPHY**

- Сидоренко Микола, Скакун Ігор.** ДОСЛІДЖЕННЯ ФІЛОСОФСЬКИХ ПРОБЛЕМ ГУМАНІТАРИСТИКИ НА КАФЕДРІ СУСПІЛЬНИХ НАУК ТА УКРАЇНОЗНАВСТВА БУКОВИНСЬКОГО ДЕРЖАВНОГО МЕДИЧНОГО УНІВЕРСИТЕТУ (2001-2017 РР.). С. 56-58
Сидоренко Николай, Скакун Игорь. Исследование философских проблем гуманитаристики на кафедре общественных наук и украиноведения Буковинского государственного медицинского университета (2001-2017 гг.).
Sydorenko Mykola, Skakun Ihor. The study of philosophical problems of the humanities at department of social sciences and ukrainian studies of Bukovinian state medical university (2001-2017).
Sydorenko Mykola, Skakun Ihor. Réalisations scientifiques des professeurs de philosophie du Département des sciences sociales et des études ukrainiennes de l'Université de médecine d'État de Bucovine au début du XXe siècle (2001-2017).

- Скакун Ігор.** ЛЮДИНОВИМІРНІСТЬ ЯК КЛЮЧОВИЙ СКЛАДНИК СУЧАСНОЇ СВІТОГЛЯДНОЇ ПАРАДИГМИ. C. 59-61
Скакун Игорь. Человекомерие как ключевая составляющая современной мировоззренческой парадигмы.
Skakun Ihor. Human dimensions as the key element of modern worldview paradigm.
Skakun Ihor. Dimensions humaines du paradigme de la vision du monde.

ІСТОРИЯ КУЛЬТУРИ HISTORY OF CULTURE

- Потапова Лідія.** МЕНТАЛЬНІСТЬ ТА ТЕЗА ІСТОРИЗМУ В ПРАКТИЦІ ВИЩОЇ ІСТОРИЧНОЇ ОСВІТИ В УКРАЇНІ C. 62-66
Потапова Лидия. Менталитет и тезис историзма в практике высшего исторического образования в Украине.
Potapova Lydiya. Mentality and thesis of historysm in the practice of higher historical education in Ukraine
Potapova Lidiya. La mentalité et la thèse de l'historicisme dans la pratique de l'enseignement historique supérieur en Ukraine.

ЕТНОЛОГІЯ ETHNOLOGY

- Боанджіу Габрієла.** Торги чи перемовини? Матеріальна культура між мовчазними наративами і дискурсом автентичності. C. 67-71
Боанджиу Габриэла. Торги или переговоры? Материальная культура между молчаливым нарративом и дискурсом подлинности.
Boangiu Gabriela. TO BARGAIN OR TO NEGOTIATE? THE MATERIAL CULTURE – BETWEEN SILENT NARRATIONS AND DISCOURSES ON AUTHENTICITY.
Boangiu Gabriela. Marchandage ou négociation? La culture matérielle entre récits silencieux et discours d'authenticité.
- Курочкін Олександр.** ОБРАЗНИЙ СВІТ ФОЛЬКЛОРНИХ ПЕРЕВТІЛЕНЬ. C. 72-77
Курочкин Александр. Образный мир фольклорных перевоплощений.
Kurochkin Oleksandr. Figurative word of folklore translations.
Kurotchkin Oleksandr. Le monde figuratif des réincarnations folkloriques.

ІСТОРИЯ МЕДИЦИНИ HISTORY OF MEDICINE

- Аду-Гуамфі Самуель, Окіне Ернест Фолей, Оваре Річард.** Наука і технологія як фактори, що сприяють розвитку охорони здоров'я в Гані: минуле і сьогодення. C. 78-87
Аду-Гуамфи Самуель, Окине Эрнест Фолей, Оваре Ричард. Наука и технологии как факторы, способствующие развитию здравоохранения в Гане: прошлое и настоящее.
Adu-Gyamfi Samuel, Okine Ernest Foley, Oware Richard. SCIENCE AND TECHNOLOGY AS FACTORS ADVANCING GHANA'S HEALTHCARE: PAST AND PRESENT.
Adu-Gyamfi Samuel, Okine Ernest Foley, Oware Richard. Science et technologie en tant que facteurs contribuant au développement des soins de santé au Ghana: passé et présent.
- Бадюк Михайло, Жупан Богдан, Микита Оксана, Зуй Євген, Бірюк Ігор, Куковська Ірина, Циркот Ігор.** ОЦІНКА СПРОМОЖНОСТЕЙ СИСТЕМИ МЕДИЧНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЗА ВИМОГАМИ СТАНДАРТІВ НАТО. C. 88-92
Бадюк Михаил, Богдан Жупан, Микита Оксана, Зуй Евгений, Бирюк Игорь, Куковская Ирина, Циркот Игорь. Оценка возможностей системы медицинского обеспечения по требованиям стандартов НАТО.
Badiuk Mykhailo, Bogdan Zhupan, Mykyta Oksana, Zui Yevhen, Biryuk Igor, Kukovska Iryna, Tsyrcot Igor. Evaluation of the capabilities of the medical support system according to the requirements of NATO standards.
Badiuk Mykhailo, Bogdan Zhupan, Mykyta Oksana, Zui Yevhen, Biryuk Igor, Kukovska Iryna, Tsyrcot Igor. Évaluation des capacités du système d'assistance médicale conformément aux exigences des normes de NATO
- Бірюк Ігор, Ковальчук Петро, Цуркан Іван, Зінченко Анатолій, Яким'юк Дмитро.** ІСТОРИЯ СТВОРЕННЯ ТА ЗАСТОСУВАННЯ ШИНИ ДІТЕРІХСА C. 93-98
Бирюк Игорь, Ковальчук Петр, Цуркан Иван, Зинченко Анатолий, Якимюк Дмитрий. История создания и применения шины Дитерихса.
Biryuk Igor, Kovalchuk Petro, Tsurkan Ivan, Zinchenko Anatoliy, Yakymyuk Dmitry. History of development and application of the Diterichs' splint.
Biryuk Igor, Kovaltchuk Petro, Tsurkan Ivan, Zintchenko Anatoliy, Yakymyuk Dmytro. Historique du développement et de l'application de l'attelle des Diterich.
- Герасим'юк Ірина, Гринько Наталія, Карвацька Наталія.** Страх площі або історія виникнення агорафобії. C. 99-101
Герасимьюк Ирина, Гринько Наталья, Карвацкая Наталья. Страх площади или история возникновения агорафобии.
Herasymiuk Iryna, Herasymiuk Iryna, Karvatska Natalia. FEAR OF THE SQUARE OR HISTORY OF AGORAPHOBIA DISORDER.
Herasymiuk Iryna, Hrynko Natalia, Karvatska Natalia. La peur du carré ou l'histoire de l'agoraphobie.
- Попелюк Наталія, Попелюк Олександра-Марія.** Наукові дослідження - каталізатор якісної медичної освіти. C. 102-104
Попелюк Наталия, Попелюк Олександра-Мария. Научные исследования - катализатор качественного медицинского образования.
Popelyuk Nataliia, Popelyuk Oleksandra-Maria. SCIENTIFIC RESEARCHES CATALYZE A QUALITATIVE HIGHER MEDICAL EDUCATION.
Popelyuk Natalia, Popelyuk Oleksandra-Maria. La recherche scientifique est un catalyseur pour une éducation médicale de qualité.

- Бідучак Анжела, Мандрик-Мельничук Марія.** Специфіка викладання історії медицини іноземним студентам. C. 105-109
Бидучак Анжела, Мандрик-Мельничук Мария. Специфика преподавания истории медицины иностранным студентам.
Biduchak Anzhela, Mandryk-Melnychuk Maria. PECULIARITIES OF TEACHING HISTORY OF MEDICINE TO FOREIGN STUDENTS.
Biduchak Anzhela, Mandryk-Melnychuk Maria. Les spécificités de l'enseignement de l'histoire de la médecine aux étudiants étrangers.
- Назимок Євгенія, Бірюк Ігор, Куковська Ірина, Цыркот Ігор, Стефанчук Василь, Мойсюк Володимир.** ЗАСТОСУВАННЯ КЕЙС-МЕТОДУ В РАМКАХ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ “ДОМЕДИЧНА ДОПОМОГА В ЕКСТРЕМАЛЬНИХ СИТУАЦІЯХ”. C. 110-114
Назымок Евгения, Бирюк Игорь, Куковская Ирина, Цыркот Игорь, Стефанчук Василий, Мойсюк Владимир. Использование кейс-метода в рамках учебной дисциплины “Домедицинская помощь в экстремальных ситуациях”.
Nazymok Yevgenya, Biryuk Igor, Iryna Kukovska, Tsyrkot Igor, Vasil Stefanchuk, Vladimir Moysyuk. Using of case-study in the field of the study-subject “Premedical aid in extreme situations”.
Nazymok Yevgenya, Biryuk Igor, Kukovska Iryna, Tsyrkot Igor, Stefanchuk Vasil, Moysyuk Vladimir. Utilisation d'études de cas dans le domaine du sujet “Aide pré-médicale dans des situations extrêmes”.

Рецензії
Reviews

- Мойсей Антоній.** РЕЦЕНЗІЯ НА МОНОГРАФІЮ: БЕЗАРОВ О. Т. ЄВРЕЙСЬКИЙ ЧИННИК У РЕВОЛЮЦІЙНОМУ РУСІ В РОСІЙСЬКІЙ ІМПЕРІЇ (1861–1917 РР.), ЧЕРНІВЦІ: ТЕХНОДРУК, 2018, 440 с. C. 115-116
Мойсей Антоний. Рецензия на монографию: Безаров А. Т. Еврейский фактор в революционном движении в Российской империи (1861–1917 гг.), Черновцы: Технодрук, 2018, 440 с.
Moysey Antoniу. Review of the monograph by A. T. Bezarov: The Jewish factor in the revolutionary movement in the Russian Empire (1861–1917), Chernivtsi: Tekhnodruk, 2018, 440 p.
Moysey Antoniу. Revue de la monographie: A. Bezarov: Le facteur juif dans le mouvement révolutionnaire de l'empire russe (1861-1917), Chernivtsi: Tekhnodruk, 2018, 440 p.
- ВИМОГИ ДО ОФОРМЛЕННЯ СТАТЕЙ** (Требования к оформлению статей, Requirements for the articles, Instructions aux auteurs). C. 117-118